

Konsellu Seguransa nianDist.: Jerál
19 Juñu 2008**Rezolusaun 1820 (2008)****Mak Konsellu Seguransa nian adota tiha iha nia sorumutu da-5916, iha 19 Juñu 2008***Konsellu Seguransa nian,*

Afirma fali nia kompromisu ho implementasaun kontinua no tomak husi rezolusaun 1325 (2000) , 1612 (2005) no 1674 (2006) i hanoin filafali ba afirmasaun husi nia presidente , husi 31 Outubru 2001 (Konsellu Seguransa /PRST/2001/31), 31 Outubru 2002 (Konsellu Seguransa /PRST/2002/32), 28 Outubru 2004 (Konsellu Seguransa /PRST/2004/40), 27 Outubru 2005 (Konsellu Seguransa /PRST/2005/52), 8 Novembru 2006 (Konsellu Seguransa /PRST/2006/42), 7 Marsu 2007 (Konsellu Seguransa /PRST/2007/5), no 24 Outubru 2007 (Konsellu Seguransa /PRST/2007/40);

Tuir lia-hadalan husi propózitu no prinsípiu husi Nasoins Unidas nia Karta,

Afirma fali ho mós determinasaun ne'ebé espresa tiha iha rezultadu husi Dokumentu Simeira Mundiál 2005 nian atu halakon forma hotu husi violénsia kontra feto ho labarik feto sira, inklui hapara impunidade i asegura protesau ba ema sivíl, liuliu ba feto ho labarik feto sira, durante no hafoin konfliktu-armadu, tuir akordu ho obrigasaun ne'ebé Estadu sira kaer iha kompromisu okus lei umanitéria internasionál no lei direitu umanu internasionál;

Hanoin filafali kona-ba kompromisu husi Deklarasaun Pekín nian no Plataforma Asaun (A/52/231), ho mós sira iha dokumentu finál nia laran husi da-23 Sesaun Espesiál husi Assembleia Jerál Nasoins Unidas nian, ho naran “Feto 2000: Igualdade Jéneru, Dezenvolvimentu no dame ba Sékulu XXI” (*Women 2000: Gender Equality, Development and Peace for the Twenty-first Century*)(A/S-23/10/Rev.1), iha partikulár sira maka kona-ba violénsia seksuál ho feto iha situasaun konfliktu-armadu;

Afirma fali ho mós obrigasaun husi Estadu Parte husi Konvensau kona-ba Halakon Forma Hotu husi Diskriminasaun kontra Feto sira (*Elimination of All Forms of Discrimination against Women*), Protokolu Fakultativu kona-ba ne'e, husi Konvensau Direitu Labarik sira i husi Protokolu opsaun ba efeitu, i *halo apelu* ba estadu sira ne'ebé seidak halo atu sei konsidera retifika ka tau naran ba sira,

Observa katak ema sivíl maka tama iha maioria husi ema ne'ebé hetan efeitu aat husi konfliktu-armadu, katak feto no labarik feto sira maka liuliu hetan violénsia seksuál, inklui ne'e nu'udar funu nia tátika atu haraik ema, ukun ema, hata'uk ema, namkari i /ka obriga ema sivíl husi komunidadade ka grupu étniku ida sai dezlokadu; i katak hafoin funu remata tiha , iha kazu ruma, violénsia seksuál ne'ebé hala'o iha forma ne'e bele sei kontinua;

Hanoin filafali kona-ba nia kondensau iha termu todan kona-ba violénsia seksuál nia forma hotu no violénsia forma oin-seluk ne'ebé hala'o hela kontra ema sivíl iha konfliktu-armadu, liuliu kontra feto ho labarik feto sira;

Hatete fali nia preokupasaun duni katak, mézmuke iha kondensau fali kona-ba violénsia kontra feto ho labarik feto sira iha situasaun konfliktu-armadu, inklui violénsia seksuál iha situasaun

konfliktu-armadu, e mézmuke nia apelu sira ba parte hotu iha konfliktu-armadu nia laran atu hapara hahalok hirak-ne'e, ho efeitu imediatu, hahalok ne'e kontinua hala'o hela, i iha situasaun ruma sai nu'udar sistemátiku ho globál, to'o nivel brutalidade ne'ebé halo ema hotu sei hakfodak;

Hanoi filafali kona-ba inkluzoan husi konjuntu krime violénsia seksuál iha Estatutu husi Roma Tribunál Penál internasionál nian i estatutu seluk husi tribunál penál internasionál as hoc,

Afirma fali importánsia husi fetu nia papél iha prevensaun no rezolusaun konfliktu i atu harii dame i *salienta hela* importánsia husi sira nia partisipasaun igualitária no envolvimentu tomak iha haka'as an hotu atu manutensaun no promosaun husi dame no seguransa, ho mós nesesidade atu aumenta nia papél iha tomada desizaun ho relasaun ba prevensaun no rezolusaun husi konfliktu sira,

Preokupa duni ho mós kona-ba susar no dezafiu sira ne'ebé mosu beibeik ba partisipasaun no envolvimentu tomak duni husi fetu sira iha prevensaun no rezolusaun konfliktu, nu'udar rezultadu husi violénsia, intimidasaun no diskriminasaun, ne'ebé hatún fetu nia kapasidade no lejitimidade atu partisipa iha vida publika pos-konfliktu, i rekoñese hela impaktu negativu maka ida-ne'e iha atu harii dame iha pos-konfliktu,

Rekoñese katak Estadu sira iha responsabilidade primáriu atu respeita no garante direitu umanu ba nia sidadaun, ho mós ba ema hotu ne'ebé hela iha nia territóriu laran hanesan previstu iha direitu internasionál aplikavel,

Afirma fali katak parte sira iha konfliktu-armadu laran iha responsabilidade primáriu atu kaer medida sira posivel atu garante protesau ba ema sivíl ne'ebé hetan efeitu,

Simu ho laran-kmaan koordenasaun husi haka'as an ne'ebé hala'o hela iha sistema Nasoins Unidas nian, ne'ebé hetan marka husi inisiativa inter-ajénsia “Nasoins Unidas nia Asaun kontra Violénsia Seksuál iha Konfliktu laran” (*United Nations Action against SexualViolence in Conflict*), atu harii konxiénsia kona-ba violénsia seksuál iha konfliktu-armadu no situasaun pos-konfliktu i, iha ikus, atu hapara ida-ne'e,

1. *Salienta hela* katak violénsia seksuál, bainhira uza ka enkomenda nu'udar funu nia tátika ida, atu kona ho intensaun ema sivíl ka nu'udar parte husi atake globál ka atake sistemátiku kontra populasaun sivíl, bele hatodan duni situasaun konfliktu-armadu i bele halakon restaurasaun husi dame internasionál no seguransa, *afirma* kona-ba ne'e katak medida efikás sira atu prevene no hataan ba hahalok violénsia seksuál hirak-ne'e bele kontribui duni ba manutensaun dame no seguransa internasionál, i *manifesta nia disponibilidade*, bainhira halo konsiderasaun husi situasaun iha ajenda husi Konsellu, atu, se nesesáriu, kaer medida adekuaudu loos atuhodi hasoru violénsia seksuál globál ka sistemátiku;

2. *Ezije* katak parte hotu iha konfliktu-armadu atu hapara lalais kedas i tomak hahalok violénsia seksuál kontra ema sivíl ho efeitu imediatu:

3. *Ezije* katak parte hotu iha konfliktu-armadu atu kaer imediatamente medida apropiadu loos atu proteje ema sivíl, inklui fetu ho labarik fetu sira, husi violénsia seksuál nia forma hotu, ne'ebé mós bele inklui, iha leet seluk, impoin medida dixiplina militar loos i respeita prinsípiu husi komandu, fó formasaun ba tropa sira kona-ba bandu loos duni forma hotu husi violénsia seksuál kontra ema sivíl, halakon mitu bosok ne'ebé fó-kbiit ba hahalok violénsia seksuál, fó treinamentu ba forsa armada no seguransa kona-ba medida ne'ebé tenke kaer ho hahalok hori kotuk husi violasaun no forma seluk husi violénsia seksuál, halo evakuasaun ba fatin seguransa husi fetu ho labarik sira maka okus ameasa duni husi violénsia seksuál, i *husu* ba Sekretáriu-Jerál, bainhira apropiadu, atu fó korajen ba diálogu iha leet funsióriu ONU hodi rezolve kestaun iha kontestu husi diskusaun luan liu husi rezolusaun konfliktu, ho hanoi, nomeadamete, ba opiniaun ne'ebé fetu husi comunidade iha fatin afetadu fó-hatene tiha:

4. *Observa* katak violasaun no forma oin-seluk husi violénsia seksuál bele nu'udar krime funu nian, krime kontra humanidade, ka hahalok konstitutivu ho relasaun ba jenosídiu, *Salienta nesiedade* atu hasai krime violénsia seksuál husi dispozisaun amnistia iha kontestu prosesu rezolusaun konfliktu, i *fó apelu* ba Estadu Membru sira atu sei tuir sira nia obrigasaun atu halo prosesu judisiál ba ema responsavel ba hahalok hirak-ne'e, atu asegura katak vítima hotu husi violénsia seksuál, liuliu feto ho labarik feto sira, iha protesauun igualitáriu iha lei nia okus no asesu igualitáriu ba justisa, i *salienta hela* importánsia atu halakon impunidade ba hahalok hirak-ne'e nu'udar parte husi estratéjia luan hodi hetan dame ne'ebé hala'o nafatin, justisa, verdade no rekonsiliaun nasional;

5. *Afirma nia intensaun*, liu estabelese no hafoun fali rejime sansaun espesifika husi estadu, ne'ebé kaer hela konsiderasaun atu adapta ba alvu no harii medida sira kontra parte iha konfliktu-armadu maka hala'o violasaun no forma oin-seluk husi violénsia seksuál kontra feto ho labarik feto sira iha konfliktu-armadu nia laran;

6. *Husu* ba Sekretáriu-Jerál, iha konsulta ho Konsellu Seguransa, Komité Espesiál ba Operasaun Manutensaun husi dame i nia Grupu Traballu no Estadu relevante sira, hanesan apropriadu, atu dezenvolve no implementa programa formasaun loos ba pesoál hotu husi manutensaun dame no umanitáriu Nasoins Unidas nian iha kontestu husi misaun ne'ebé Konsellu haruka hela atu ajuda hadi'a prevene, rekoñese no hataan ba violénsia seksuál no forma oin-seluk husi violénsia seksuál kontra ema sivíl;

7. *Husu* ba Sekretáriu-Jerál sei kontinua no haforsa haka'as an atu implementa polítika husi toleránsia zeru ba esplorasauun no abuzu seksuál iha operasaun manutensaun dame husi Nasoins Unidas; i halo apelu ba tropa no polisia husi país sira kontribuinte, sei kaer medida prevensaun loos duni, inklui molok to'o iha fatin i iha teatru treinamentu konxiansializaun no medida seluk tan hodi garante responsabilidade tomak iha kazu ne'ebé envolve nia pesoál;

8. *Hametin* tropa no polisia *nia laran* husi país kontribuinte, iha konsulta ho Sekretáriu-Jerál, atu konsidera hakat ne'ebé bele kaer atu aumenta konxiénsia no kapasidade hataan husi nia funsionáriu ne'ebé partisipa hela iha Nasoins Unidas operasaun manutensaun dame atu sira proteje ema sivíl, inklui feto no labarik feto sira, i prevene violénsia seksuál kontra feto no labarik feto sira iha konfliktu no pos-konfliktu, inklui, sempre ne'ebé bele sei hatama persentajen boot liu husi soldadu ho polisia feto;

9. *Husu* ba Sekretáriu-Jerál atu dezenvolve lia-hadalan efetivu sira no estratéjia atu hadi'a kapasidade husi Nasoins Unidas nia operasaun manutensaun dame, konsistente ho respetivu mandatu sira, atuhodi proteje ema sivíl, inklui feto ho labarik sira, husi forma hotu husi violénsia seksuál i inklui forma sistemátiku iha nia relatóriu makerek ba Konsellu husi situasaun konfliktu, nia observaun kona-ba protesauun feto no labarik feto sira no rekomendasaun ho respeitu ne'e;

10. *Husu* ba Sekretáriu-Jerál no ajénsia relevante husi Nasoins Unidas, nomeadamete, liu konsulta ho feto no feto ne'ebé ukun-na'in husi organizasaun sira maka apropriadu, atu dezenvolve mekanizmu efikás hodi fó protesauun kontra violénsia, liuliu violénsia seksuál, ba feto no labarik feto sira iha kampu refujiadu husi Nasoins Unidas no kampu ema dezlokadu internu, ho mós ba dezarmamentu hotu, prosesu reintegrasaun, i haka'as an ba reforma setór justisa no seguransa ne'ebé iha apoiu husi Nasoins Unidas;

11. *Salienta* papél importante ne'ebé Komisaun husi Konsolidasaun ba dame bele kaer inklui nia lia-konsellu no rekomendasaun hodi harii dame iha estratéjia pos-konfliktu, se kazu, forma atu hasoru violénsia seksuál hala'o tiha durante i hafoin konfliktu-armadu, i iha sentidu garante representasaun duni husi feto husi sosiedade sivíl iha konfigurasaun loos husi país, nu'udar parte husi estratéjia luan liu ba kestaun jéneru;

12. *Halo apelu* ba Sekretáriu-Jerál no nia Enviadu Espesiál sira atu konvida fetu sira sei partisipa iha diskusaun pertinente ba prevensaun no rezolusaun husi konfliktu, manutensaun dame no seguransa, i harii dame iha pos-konfliktu, i fó aten barani ba parte hotu iha negosiasaun hirak-ne'e atuhodi halo fasil liu partisipasaun tomak no ekuitativa husi fetu iha nivel tomada desizaun;

13. *Halo apelu* ba parte hotu ne'ebé envolve, inklui Estadu Membre, entidade sira husi Nasoins Unidas no instituisaun finanseiru sira, atu apoia dezvoltimentu no haforsa metin husi kapasidade husi instituisaun nasional sira, liuliu husi sistema judisiál no saúde, i husi rede lokal husi sosiedade sivil, atuhodi sei fó assisténsia sustentável ba vítima husi violénsia seksuál iha konfliktu-armadu no situasaun pos-konfliktu;

14. *Halo apelu* ba órgaun rejional no sub-rejional competente iha partikulár atu konsidera dezvoltimentu no implementasaun husi polítika, atividade, i advokasia favór ba ba benefísiu husi fetu no labarik fetu maka hetan efeitu husi violénsia seksuál iha konfliktu-armadu;

15. *Ho mós husu* ba Sekretáriu-Jerál atu apresenta relatóriu ida ba Konsellu 30 Juñu 2009 kona-ba implementasaun husi rezolusaun ne'e, iha kontestu husi situasaun sira ne'ebé hela iha agenda husi Konsellu, uza hela informasaun disponivel husi Nasoins Unidas nia fonte sira, ne'ebé inklui, iha seluk, informasaun kona-ba situasaun konfliktu-armadu iha-ne'ebé violénsia seksuál hala'o hela iha forma global ka sistemátika kontra ema sivil, análise husi prevalénsia i nia tendénsia sira husi violénsia seksuál iha situasaun konfliktu-armadu; proposta estratéjia sira atu hamenus fasilidade atu fetu ho labarik fetu sira hetan violénsia ne'e; parámetru referénsia hodi sura progresu husi prevensaun no kombate violénsia seksuál; partisipasaun apropiadu husi Nasoins Unidas nia parseiru husi implementasaun iha fatin, informasaun kona-ba planu sira hodi halo fasil liu klibur informasaun iha tempu loos , objetivu, ho presizaun i ne'ebé ema bele fiar duni kona-ba uzu husi violénsia seksuál iha situasaun konfliktu-armadu, nomeadamete liu hadi'a koordinasaun husi Nasoins Unidas nia atividade sira iha fatin i iha sede; i informasaun kona-ba medida maka parte sira iha konfliktu-armadu nia laran kaer hela atu implementa sira nia responsabilidade, nu'udar hatete iha prezente rezolusaun, iha espesiál kona-ba hapara kedas no tomak hahalok hotu husi violénsia seksuál i kaer medida loos atu proteje fetu ho labarik fetu sira husi violénsia seksuál nia forma hotu;